

泪眼婆娑

Weep, weep mine eyes

胡娜蕾 译配

John Wilbye

威尔比 曲

无名氏 词

女高一
女高二
女中
男高
男低

悲 泣, 泪 汪 汪, 我 心 中

6

中 无 限 哀 伤; 悲 泣, 泪 断
心 中 无 限 哀 伤; 悲 泣, 泪 断
无 限 哀 伤; 悲 泣, 泪 断
无 限 哀 伤; 悲 泣, 噢 泪 断
无 限 哀 伤; 悲 泣, 泪 断

12

肠, 我 心 碎 绝 望. 泪
肠, 我 心 碎 绝 望. 泪
肠, 我 心 碎 绝 望. 泪
肠, 我 心 碎 绝 望. 泪
肠, 我 心 碎 绝 望. 泪

本歌的译配和编辑过程中得到好友程华和吉克薇的许多帮助，我由衷感谢！

泪 眼 婆 娑, 我 今 生 多 泪

眼 婆 娑, 我 今 生 多 么 泪

娑, 我 今 生 多 泪 丧! 像 历 经 了 无 数 死

泪 眼 婆 娑, 我 今 生 多 泪

眼 婆 娑, 我 今 生 多 泪

丧! 像 历 经 无 数 死 亡,

丧! 像 历 经

亡, 像 历 经 无 数 死 亡, 像 历 经

丧! 今 生 多 么 泪 丧, 像 历 经 无 数 死 亡, 像

丧! 像 历 经 无 数 死 亡, 死

像 历 经 无 数 死

无 数 死 亡, 死 亡, 像

无 数 死 亡, 死 亡, 像 历 经 无 数

历 经 无 数 死 亡, 像 历 经 无 数 死

亡, 弗 拉 米 尼 阿, 死 亡, 像 历 经 无 数

32

亡, 死亡, 弗拉米尼阿, 像历经无数死
 历经无数死亡, 弗拉米尼阿, 死
 死亡, 死亡, 弗拉米尼阿, 死
 亡, 弗拉米尼阿, 死亡.
 死 亡, 死 亡, 弗拉米尼阿, 死

37

亡. 哀 伤! 啊, 凶残的命运, 哀
 亡. 哀 伤! 哀
 亡. 哀 伤! 啊, 凶残的命运, 哀
 哀 伤! 啊, 凶残的命运, 哀
 亡. 啊, 凶残的命运, 哀

42

伤! 亲爱的雷安达, 不要怕死
 伤! 亲爱的雷安达, 不要
 伤, 哀 伤! 亲爱的雷安达, 不要怕
 伤! 哦 雷 安 达, 不要
 伤!

亡, 面对死亡我安祥, 面对死亡我安
怕死 亡, 面对死亡我安祥, 面对死
死 亡, 面对死亡我安
怕 死 亡, 面对死亡我安祥, 面对
面对死亡我安

祥, 面对死亡我安祥. 我盼望,
亡我安祥, 我安祥. 我
祥, 面对死亡我安 祥. 我盼
死亡我安祥. 我盼望, 你我
祥, 面对死亡我安祥. 我盼望,

我盼望, 你我重逢
盼望, 我盼望, 你我重逢在那
望, 你我重逢在那
重逢, 我盼望, 你我重逢在那
你我重逢, 你我重逢

64

在那天堂, 在那天堂, 在那天堂, 你我再次欢

天堂, 在那天堂, 在那天堂, 你

天堂, 在那天堂, 在那天堂, 你我再次欢

天堂, 在那天堂, 在那天堂, 你我再次欢

在那

69

再次欢聚相爱在天堂, 在天

我再次欢聚相爱在天堂, 在天

聚, 在天堂, 在天堂, 在那

聚, 欢聚相爱在天

天堂, 你我欢

74

堂, 相爱地久天长.

堂, 相爱地久天长.

天堂, 欢聚相爱地久天长.

堂, 欢聚相爱地久天长.

聚 相 爱 地 久 天 长.